

Translationa supported by TRADUKI
36th Meeting of TRADUKI Program Commission
November 2023

Albania

- Brigitte Reimann: *Die Geschwister* (from German)
Mircea Čartârescu: *Nostalgia* (from Romanian)
Georgi Gospodinov: *Vremeubezhishte* (from Bulgarian)

Bulgaria

- Verena Keßler: *Eva* (from German)
Dinçer Güçyeter: *Unser Deutschlandmärchen* (from German)
Heinz Helle: *Wellen* (from German)
Gert Hofmann: *Der Blindensturz* (from German)
Lutz Klevevan: *Smyrna in Flammen. Der Untergang der osmanischen Metropole 1922 und seine Folgen für Europa* (from German)
Andreas Reckwitz: *Die Gesellschaft der Singularitäten* (from German)
Semezdin Mehmedinović: *Me'med, crvena bandana i pahuljica* (from Bosnian)
Gjoko Zdravski: *Migratory Birds House: Selected poetry* (from Macedonian)
Sanja Pilić: *Sasvim sam popubertetio* (from Croatian)
Milos Crnjanski: *Ljubav u Toskani* (from Serbian)
Elizabeta Bakovska: *Последните голтки* (from Macedonian)
Enes Halilović: *Sequoia : Paralelepiped* (from Serbian)

Croatia

- Iris Wolff: *Die Unschärfe der Welt* (from German)
Eva von Redecker: *Revolution für das Leben. Philosophie der neuen Protestformen* (from German)
Zora del Buono: *Die Marschallin* (from German)
Kaska Bryla: *Die Eistaucher* (from German)
Vlada Urošević: *Ship Skopje - Selected stories* (from Macedonian)
Stejărel Olaru: *Nadia și Securitatea* (from Romanian)

Kosovo

- Faruk Šehić: *Knjiga o Uni* (from Bosnian)

North Macedonia

- Saša Stanišić: *Wolf* (from German)
Carolin Jelden: *Lichterland I. Die Suche nach dem magischen Amulett* (from German)
Marija Andrijašević: *Zemlja bez sutona* (from Croatian)
Tanja Stupar Trifunović: *Zmijštak* (from Serbian)
Đorđe Lebović: *Semper Idem* (from Serbian)
Elena Alexieva: *Chitatelska grupa 31* (from Bulgarian)

Romania

Wolfram Eilenberger: <i>Zeit der Zauberer</i>	(from German)
Milena Michiko Flašar: <i>Ich nannte ihn Krawatte</i>	(from German)
Elfriede Jelinek: <i>Angabe der Person</i>	(from German)
Günter Grass: <i>Figuren stehen</i>	(from German)
Eugène: <i>Lettre à mon dictateur</i>	(from French)
Georgi Gavrilov: <i>Posledniyat Buenos Aires</i>	(from Bulgarian)
Dubravka Ugrešić: <i>Baba Jaga je snijela jaje</i>	(from Croatian)

Serbia

Peter Karoshi: <i>Zu den Elefanten</i>	(from German)
Fabiano Alborghetti: <i>L'opposta riva (dieci anni dopo) + Registro dei fragili 43 canti</i>	(from Italian)

Slovenia

Alex Capus: <i>Susanna</i>	(from German)
Eva Menasse: <i>Dunkelblum</i>	(from German)
Saša Stanišić: <i>Wolf</i>	(from German)
Nicolas Mahler: <i>Kunsttheorie versus Frau Goldgruber</i>	(from German)
Fabrice Melquiot: <i>Polly</i>	(from French)
Vladimir Pištalo: <i>Milenijum u Beogradu</i>	(from Serbian)
Filip David: <i>Kuća sećanja i zaborava</i>	(from Serbian)
Pavle Goranović: <i>Cinober</i>	(from Montenegrin)

Translations of SEE books into German

Vitomil Zupan: <i>Levitan</i>	(from Slovene)
Faruk Šehić: <i>Moje rijeke</i>	(from Bosnian)
Livia Ștefan: <i>re.volver</i>	(from Romanian)
Stefan Çapaliku: <i>Mbyllur për pushime</i>	(from Albanian)
Asja Bakić: <i>Sladostrašće</i>	(from Croatian)
Nina Mav Hrovat: <i>Vprašanje za babico</i>	(from Slovene)
Robert Perišić: <i>Užas i veliki troškovi</i>	(from Croatian)
Manica Musil: <i>Tri muce in zmaj</i>	(from Slovene)